

**Notice:** This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, active credit card number or military status.

**Aviso:** Este es un documento público, lo que significa que el documento tal y como se presenta estará disponible al público previa solicitud. Por lo tanto, no introduzca identificadores personales como el número de Seguro Social, el número de la licencia de conducir, el número de matrícula del vehículo, el número de la póliza de seguro, el número de cuenta bancaria activa, el número de tarjeta de crédito activa o el estatus militar.

Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English  
Las demandas, pedimentos y demás documentos presentados al tribunal deben estar en inglés.



**New Jersey Judiciary**  
**Poder Judicial de Nueva Jersey**  
**Family Court Domestic Violence Contempt and**  
**Related Disorderly Persons & Petty Disorderly**  
**Persons Plea Form**

County \_\_\_\_\_  
Condado \_\_\_\_\_  
Prosecutor \_\_\_\_\_  
File Number \_\_\_\_\_  
Número de archivo del fiscal \_\_\_\_\_

**Formulario de declaración de culpabilidad por desacato**  
**por delitos relacionados con la violencia doméstica y**  
**alteración del orden público y alteración leve del orden**  
**público ante el Tribunal de Familias**

(If you are pleading to an indictable offense, please use the standard Criminal Plea Form - CN 10079)  
Si está declarándose culpable por una infracción grave, sírvase utilizar el Formulario de Declaración de Culpabilidad en una Causa Penal estándar – CN 10079)

**Defendant's Name:** \_\_\_\_\_  
Nombre del acusado: \_\_\_\_\_

before Judge: \_\_\_\_\_  
ante el Juez: \_\_\_\_\_

List the charges to which you are pleading guilty:  
Enumere los cargos de los que se declara culpable:

| Statutory Maximum                                   |       |                             |                |        |       |                      |
|-----------------------------------------------------|-------|-----------------------------|----------------|--------|-------|----------------------|
| Penalidades legales máximas                         |       |                             |                |        |       |                      |
| Indictment/<br>Accusation/<br>Complaint<br>Number   | Count | Nature of Offense           | Degree         | Time   | Fine  | VCCO<br>Assessment*  |
| N.º de acusación<br>formal /<br>acusación/denuncia. | Cargo | Naturaleza de la infracción | Grado          | Tiempo | Multa | Multa de la<br>VCCO* |
|                                                     |       |                             | Max/<br>Máximo |        |       |                      |
|                                                     |       |                             | Max/<br>Máximo |        |       |                      |

\*Victims of Crime Compensation Office Assessment/Multa de la Oficina de Compensación a Víctimas de Delitos

Revised Form Promulgated by 07/02/2025 Supplement to Directive #23-21, CN 12692- page 1 of 10/página 1 de 10  
Spanish

Formulario revisado promulgado por el Suplemento de fecha 02/julio/2025 a la Directiva #23-21,  
CN 10079-Spanish

**Statutory Maximum**  
**Penalidades legales máximas**

| Indictment/<br>Accusation/<br>Complaint<br>Number            | Count | Nature of Offense           | Degree | Time   | Fine  | VCCO<br>Assessment  |
|--------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|--------|--------|-------|---------------------|
| N.º de acusación<br>formal /<br>acusación/denuncia.          | Cargo | Naturaleza de la infracción | Grado  | Tiempo | Multa | Multa de la<br>VCCO |
|                                                              |       |                             |        |        |       |                     |
|                                                              |       |                             |        |        |       |                     |
|                                                              |       |                             |        |        |       |                     |
|                                                              |       |                             |        |        |       |                     |
| The potential impact of this plea is:                        |       |                             |        |        |       |                     |
| El impacto potencial de esta declaración de culpabilidad es: |       |                             |        |        |       |                     |

**Max/  
Máximo**  
**Max/  
Máximo**  
**Max/  
Máximo**  
**Total/  
Total**

1. a. Did you commit the offense(s) to which you are pleading guilty? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Cometió usted la infracción o infracciones de las que se declara culpable?
- b. Do you understand that before the judge can find you guilty, you will have to tell the judge what you did that makes you guilty of the particular offense(s)? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Entiende que antes de que el juez pueda determinar que usted es culpable, tendrá que decirle al juez qué es lo que usted hizo que lo hace culpable de la infracción o infracciones en particular?
2. Do you understand what the charges mean? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Entiende lo que significan los cargos?
3. Do you understand that by pleading guilty you are giving up certain rights? Among these are:  
¿Entiende que al declararse culpable, usted renuncia a ciertos derechos? Entre ellos:
  - a. The right to a bench trial in which the State must prove you guilty beyond a reasonable doubt? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
El derecho a un juicio sin jurado en el que el estado debe probar su culpabilidad más allá de toda razonable.
  - b. The right to remain silent? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
El derecho a guardar silencio.
  - c. The right to confront a witness against you? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
El derecho a carearse con los testigos en su contra.

3. d. Do you understand that by pleading guilty you are **NOT** waiving your right to an appeal? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

(1) The denial of a motion to suppress physical evidence (R. 3:5-7(d)) or

(2) The denial of acceptance into a pretrial intervention program (PTI)

(R. 3:28-6(d))

¿Entiende que al declararse culpable usted **NO** renuncia a su derecho a apelar (1) la denegación de un pedimento para excluir pruebas físicas (R. 3:5-7(d)) o (2) la denegación de admisión a un programa de intervención antes del juicio (PTI) (R. 3:28(d))?

e. Do you further understand that by pleading guilty you are waiving your right to appeal the denial of all other pretrial motions except the following? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende, además, que al declararse culpable usted renuncia a su derecho a apelar la denegación de todos los demás pedimentos previos al juicio excepto los siguientes:

---

---

---

4. Do you understand if you plead guilty that:

¿Entiende que si usted se declara culpable:

a. You will have a criminal record? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
tendrá antecedentes penales?

b. Unless the plea agreement provides otherwise, you could be sentenced to serve the maximum time in jail or prison, to pay the maximum fine and to pay the maximum Victims of Compensation Office Assessment Fee? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
a menos que el acuerdo de declaración de culpabilidad indique lo contrario, usted podría ser condenado a cumplir el tiempo máximo en la cárcel o prisión, a pagar la multa máxima y a pagar la cuota máxima de la Oficina de Indemnización a Víctimas de Delitos?

c. You must pay a minimum Victims of Crime Compensation Office Assessment Fee of \$50 (\$100 minimum if you are convicted of a crime of violence) for each count to which you plead guilty? (Penalty is \$30 if offense occurred between January 9, 1986 and December 22, 1991 inclusive, \$25 if offense occurred before January 1, 1986.) If you are pleading guilty to a domestic violence offense, you must pay a \$100 Domestic Violence Surcharge. ☐ Yes/Sí ☐ No/No

deberá pagar una cuota mínima de la Oficina de Indemnización a Víctimas de Delitos de \$50 (\$100 como mínimo si es condenado por un delito violento) por cada cargo por el que se declara culpable? (La multa es de \$30 si la infracción se cometió entre el 9 de enero de 1986 y el 22 de diciembre de 1991, ambas fechas inclusive, y de \$25 si la infracción se cometió antes del 1 de enero de 1986). Si se declara culpable de una infracción de violencia doméstica, debe pagar un recargo por violencia doméstica de \$100.

4. d. If the offense occurred on or after February 1, 1993 but was before March 13, 1995, and you are being sentenced to probation or a State correctional facility, you must pay a transaction fee of up to \$1 for each occasion when a payment or installment payment is made? If the offense occurred on or after March 13, 1995 and the sentence is to probation, or the sentence otherwise requires payments of financial obligations to the probation division, you must pay a transaction fee of up to \$2 for each occasion when a payment or installment payment is made? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- si la infracción ocurrió el primero de febrero de 1993 o después de dicha fecha, pero antes del 13 de marzo de 1995 y se le está sentenciando a libertad a prueba o a una institución correccional del estado, usted tendrá que pagar una tasa de transacción de hasta \$1 en cada ocasión en que se haga un pago o se abone una cuota? Si la infracción ocurrió el 13 de marzo de 1995 o después de esa fecha, y se le sentencia a libertad a prueba, o si la sentencia por otro motivo requiere pagos de obligaciones económicas a la división de libertad a prueba, usted tendrá que pagar una tasa de transacción de hasta \$2 en cada ocasión en que se haga un pago o se abone una cuota?
- e. If the offense occurred on or after August 2, 1993 you must pay a \$75 Safe Neighborhood Services Fund assessment for each conviction? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- si la infracción ocurrió el 2 de agosto de 1993 o después de esa fecha, tiene que pagar una contribución obligatoria de \$75.00 al Fondo de Servicios para una Comunidad Segura (Safe Neighborhood Services Fund) por cada sentencia condenatoria?
- f. If the offense occurred on or after January 5, 1994 and you are being sentenced to probation, you must pay a fee of up to \$25 per month for the term of probation? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- si la infracción ocurrió el 5 de enero de 1994 o después de dicha fecha y se le está sentenciando a libertad a prueba, tendrá que pagar una tasa de un máximo de \$25 por mes durante el período de la libertad a prueba?
- g. You will be required to provide a DNA sample and pay for the cost of testing, which could be used by law enforcement for the investigation of criminal activity? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- se le requerirá que proporcione una muestra de ADN y que pague el costo de la prueba, la cual podría ser utilizada por las autoridades del orden público para la investigación de actividades delictivas.
5. Do you understand that the court could, at its discretion, impose a minimum time in jail or prison to be served before you become eligible for release, and that this period could be as long as one half of the entire sentence imposed? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- ¿Entiende que el tribunal podría, a su discreción, imponer un tiempo mínimo de cárcel o prisión que deberá cumplir antes de poder optar a la libertad, y que este período podría ser de hasta la mitad de la condena impuesta?

6. Do you understand that if you plead guilty of a crime or offense involving domestic violence that a condition of the sentence can restrict your ability to have contact with the victim, the victim's friends, co-workers, or relatives, or an animal - owned, possessed, leased, kept, or held by either party or a minor child residing in the household? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que, si se declara culpable de un delito o infracción que implique violencia doméstica, es posible que las condiciones de la condena incluyan restringir su capacidad para comunicarse con la víctima, los amigos, compañeros de trabajo o familiares de la víctima, o con un animal que sea propiedad, esté en posesión, arrendado, cuidado o custodiado por cualquiera de las partes o por un menor que resida en el hogar?

7. Do you understand that your guilty plea can result in the court entering an order directing the possession of an animal owned, possessed, leased, kept or held by either party or a minor child residing in the household? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que su declaración de culpabilidad puede dar lugar a que el tribunal dicte una orden para la posesión de un animal que sea propiedad, esté en posesión, arrendado, guardado o retenido por cualquiera de las partes o por un menor que resida en el hogar?

8. Do you understand that when you plead guilty to a crime or offense involving domestic violence, you will be prohibited from purchasing, owning, possessing, or controlling a firearm pursuant to section 6 of P.L. 1979, c.179 (C.2C:39-7) and from receiving or retaining a firearms purchaser identification card or permit to purchase a handgun pursuant to N.J.S.2C:58-3 under N.J.S.A. 2C; 25-27c(1)? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que, cuando se declara culpable de un delito o infracción que implica violencia doméstica, se le prohibirá comprar, poseer, tener o controlar un arma de fuego de conformidad con la sección 6 de P.L.1979, c.179 (C.2C:39-7) y de recibir o conservar una tarjeta de identificación de comprador de armas de fuego o un permiso para comprar un arma de fuego de acuerdo con N.J.S.2C:58-3 bajo N.J.S.A. 2C; 25-27c(1)?

9. Do you understand that a person convicted or a second or subsequent offense of domestic violence contempt must serve a mandatory minimum sentence of at least 30 days in the County Jail? N.J.S.A 2C:25-30 ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que una persona condenada por una segunda infracción o por infracciones posteriores de desacato por violencia doméstica debe cumplir una condena mínima obligatoria de al menos 30 días en la cárcel del condado? N.J.S.A 2C:25-30

10. Are you currently on probation or parole? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Actualmente se encuentra bajo libertad a prueba o condicional?

- a. Do you realize that a guilty plea can result in a violation of your probation or parole? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Sabe que declararse culpable podrá tener como resultado un incumplimiento de su libertad a prueba o condicional?

11. Are you currently serving a jail or prison sentence on another charge? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Está cumpliendo actualmente una condena de cárcel o prisión por otro cargo?

11. a. Do you understand that a guilty plea can affect your parole eligibility? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Entiende que declararse culpable podría afectar su idoneidad para obtener la libertad condicional?

12. Do you understand that if you have plead guilty to, or have been found guilty on other charges, or are currently serving a jail or prison term and the plea agreement doesn't specify otherwise, the court can require that all sentences will run consecutively (one after the other)? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Entiende que, si se ha declarado culpable, o ha sido declarado culpable de otros cargos, o está actualmente cumpliendo una pena de cárcel o prisión y el acuerdo de declaración de culpabilidad no especifica lo contrario, el tribunal puede requerir que todas las condenas se cumplan de manera consecutiva (una tras otra)?

13. List any charges the prosecutor has agreed to recommend for dismissal:  
Enumere los cargos que el fiscal haya acordado recomendar que se desestimen:

Indictment/Accusation/

Complaint Number

N.º de acusación formal /  
acusación/denuncia.

Count

Cargo

Nature of Offense and Degree

Naturaleza y grado de la infracción

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

14. Specify any sentence the prosecutor has agreed to recommend:  
Especifique cualquier sentencia que el fiscal haya acordado recomendar:

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |

15. Has the prosecutor agreed NOT to speak at sentencing? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Ha aceptado el fiscal NO intervenir en la imposición de la condena?

16. Do you understand that you might have to pay restitution if the court finds there is a victim who has suffered a loss? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Entiende que es posible que tenga que pagar una indemnización si el tribunal determina que hay una víctima que ha sufrido una pérdida?

17. Do you understand that if you are a public office holder or employee, you can be required to forfeit your office of job because of your guilty plea? ☐ Yes/Sí ☐ No/No  
¿Entiende que, si es usted titular de un cargo público o empleado público, se le puede requerir que renuncie a su cargo o empleo debido a su declaración de culpabilidad?

18. If you are not a citizen of the United States, this guilty plea may have serious immigration consequences. Please answer the following questions regardless of your immigration status.

Si usted no es ciudadano de los Estados Unidos, esta declaración de culpabilidad puede tener graves consecuencias en materia de inmigración. Responda a las siguientes preguntas independientemente de su estatus migratorio.

- a. If you are not a citizen of the United States, pleading guilty to this offense could result in your removal or deportation from the United States, denial of naturalization, denial of re-entry, or exclusion from admission – now or in the future – even if you are lawfully present or have lived in the United States for many years. Do you understand that? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- Si usted no es un ciudadano de los Estados Unidos, declararse culpable de este delito podría tener como resultado su expulsión o deportación de los Estados Unidos, denegación de naturalización, denegación de reingreso, o prohibición de la entrada, ahora y en el futuro, aun cuando esté legalmente presente o haya vivido en los Estados Unidos por muchos años. ¿Entiende esto?
- b. Do you understand that you have the right to seek advice from an attorney about the effect your guilty plea will have on your immigration status? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- ¿Entiende que tiene derecho a buscar el asesoramiento de un abogado sobre si su declaración de culpabilidad, condena o sentencia podrían afectar su ciudadanía o estatus migratorio, y de qué manera?
- c. Have you discussed with your attorney whether and how your citizenship or immigration status could be affected by your plea, conviction, or sentence? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- If yes, proceed to 18(e). If no, proceed to 18(d).
- ¿Ha hablado con un abogado sobre las posibles consecuencias de inmigración por su declaración de culpabilidad? Si su respuesta es "Sí," pase a la pregunta 17(e). Si la respuesta es "No," pase a la pregunta 17(d).
- d. Would you like the opportunity to do so? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- ¿Le gustaría tener la oportunidad de hacerlo?
- e. Having been advised of any possible immigration consequences of a guilty plea, and your right to get legal advice about those consequences, do you still want to plead guilty? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- Tras conocer las posibles consecuencias de inmigración de una declaración de culpabilidad y su derecho a buscar asesoramiento legal sobre dichas consecuencias ¿todavía quiere declararse culpable?

19. a. Do you understand that pursuant to the rules of the Interstate Compact for Adult Offender Supervision if you are living outside the State of New Jersey at the time of sentencing, or upon entry of a guilty plea (if a guilty plea is a condition of admission to the Pretrial Intervention Program), that return to your home can be delayed pending acceptance of the transfer of your supervision by your home state? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- ¿Entiende que, conforme a las reglas del Acuerdo Interestatal de Supervisión de Infractores Adultos, si usted reside fuera del estado de Nueva Jersey en el momento en que es sentenciado, o al declararse culpable (si una declaración de culpabilidad es una condición para su admisión al Programa de Intervención Antes del Juicio), el regreso a su residencia podría demorarse hasta que el estado donde usted reside acepte la transferencia de su supervisión?
- b. Do you understand that pursuant to the same Interstate Compact, transfer of your supervision to another state can be denied or restricted by that state at any time after sentencing, or upon entry of a guilty plea (if a guilty plea is a condition of admission to the Pretrial Intervention Program), if that state determines you are required to register as a sex offender in that state or if New Jersey has required you to register as a sex offender? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- ¿Entiende también que, conforme al mismo Acuerdo Interestatal, un estado puede denegar o restringir la transferencia de su supervisión a ese estado en cualquier momento después de que haya sido sentenciado, o al declararse culpable (si una declaración de culpabilidad es una condición para la admisión al Programa de Intervención Antes del Juicio), si ese estado determina que se requiere que usted se inscriba como un delincuente sexual en ese estado o si Nueva Jersey ha requerido que se inscriba como un delincuente sexual?
20. Have you discussed the legal doctrine of “merger” (when a defendant commits multiple crimes within one incident, they may end up being convicted of only one criminal conviction) with your attorney? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- ¿Ha hablado usted con su abogado sobre la doctrina legal de “fusión” (cuando un acusado comete varios delitos en un mismo incidente, puede acabar siendo condenado solo por uno de ellos)?
21. Do you understand you are giving up your right at sentencing to argue that there are charges you pleaded guilty to for which you cannot be given a separate sentence? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
- ¿Entiende que usted renuncia a su derecho a alegar en el momento en que lo sentencien que hay cargos a los cuales se declaró culpable por los que no se le puede imponer una condena aparte?

22. List any other promises or representations that have been made by you, the prosecutor, your defense attorney, or anyone else a part of this guilty plea:

Enumere cualquier otra promesa o representación que haya hecho usted, el fiscal, su abogado defensor, o cualquier otra persona como parte de esta declaración de culpabilidad:

---

---

---

---

---

23. Do you understand that the judge is not bound by any promises or recommendations of the prosecutor and that the judge has the right to reject the plea before sentencing you and the right to impose a more severe sentence? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que el juez no está obligado por ninguna promesa ni recomendación del fiscal y que el juez tiene derecho a rechazar la declaración de culpabilidad antes de sentenciarlo y tiene derecho a imponerle una condena más severa?

24. Do you understand that if the judge decides to impose a more severe sentence than recommended by the prosecutor, that you can take back your guilty plea? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que, si el juez decide imponerle una sentencia más severa que la recomendada por el fiscal, usted podrá retractar su declaración de culpabilidad?

25. Do you understand that if you are permitted to take back your guilty plea because of the judge's sentence, that anything you say in furtherance of the guilty plea cannot be used against you at trial? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que, si se permite que usted retracte su declaración de culpabilidad debido a la sentencia que el juez le imponga, cualquier cosa que usted diga para apoyar su declaración de culpabilidad no se podrá usar en su contra en el juicio?

26. Are you satisfied with the advice you have received from your lawyer? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Está usted conforme con los consejos que ha recibido de su abogado?

27. Do you understand if there is a restraining order, or any other order of the court or agreement that prohibits or limits your contact with the victim or any protected party, you MUST abide by the court order or agreement? ☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Entiende que, si existe una orden de restricción, o cualquier otra orden del tribunal o acuerdo que prohíba o limite su comunicación con la víctima o cualquier parte protegida, DEBE cumplir con la orden del tribunal o el acuerdo?

28. Do you have any questions about this guilty plea?

☐ Yes/Sí ☐ No/No

¿Tiene usted alguna pregunta con respecto a esta declaración de culpabilidad?

Date \_\_\_\_\_  
Fecha

Defendant \_\_\_\_\_  
Acusado(a)

Defense Attorney \_\_\_\_\_  
Abogado(a) defensor(a)

Prosecutor \_\_\_\_\_  
Fiscal

- ☐ This plea is the result of the judge's confidential indications of the maximum sentence that would be imposed independent of the prosecutor's recommendation. Accordingly, the "Supplemental Plea Form for Non-Negotiated Pleas" has been completed.

Esta declaración de culpabilidad es el resultado de las indicaciones condicionales del juez en cuanto a la sentencia máxima que impondría independientemente de la recomendación del fiscal. Por consiguiente, se ha completado el "Formulario Suplementario para Declaraciones de Culpabilidad No Negociadas".